

CAI
RG 141
-1989
I03.
GOVT

Government
Publications

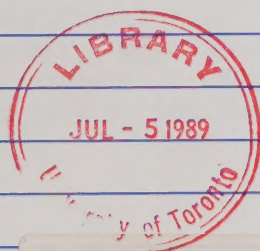
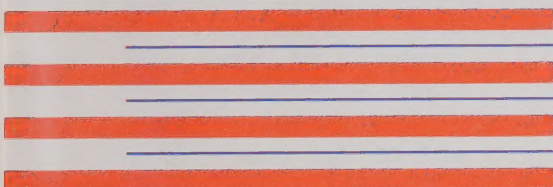
Information Bulletin

No. 3
June, 1989

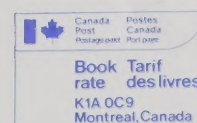
Program of Compliance

Director of Investigation
and Research

Competition Act



000530 E 001 000
UNIV. OF TORONTO
JOHN P. ROBERTS RESEARCH LIB
130 ST GEORGE STREET
TORONTO ONT M5S 1A1



Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Consommation
et Corporations
Canada

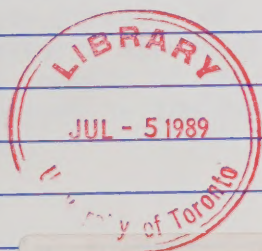
Information Bulletin

No. 3
June, 1989

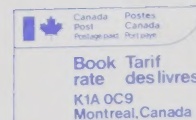
Program of Compliance

Director of Investigation
and Research

Competition Act



000530 E 001 000
UNIV. OF TORONTO
JOHN P. ROBERTS RESEARCH LIB
130 ST GEORGE STREET
TORONTO ONT M5S 1A1



Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Consommation
et Corporations
Canada

CAI
RG141
-1989
IO3

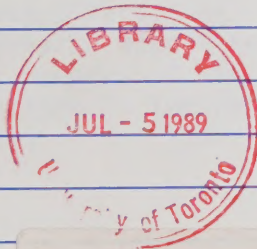
Information Bulletin

No. 3
June, 1989

Program of Compliance

Director of Investigation
and Research

Competition Act



000530 E 001 000
UNIV. OF TORONTO
JOHN P. ROBERTS RESEARCH LIB
130 ST GEORGE STREET
TORONTO ONT M5S 1A1



Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Consommation
et Corporations
Canada

ISSN 0836-0359
CCAC No. 10035 B 89-06

CAI
RG141
-1989
I03

The Director of Investigation and Research has responsibility for administering and enforcing the Competition Act, legislation which is designed to maintain and encourage competition in Canada. This Bulletin provides information on the approach taken by the Director to promote and to ensure compliance with the provisions of the Competition Act.

The Director is the head of the Bureau of Competition Policy which is a part of the federal Department of Consumer and Corporate Affairs. Because the Competition Act confers powers and duties on the Director and not on the Bureau, this Bulletin makes frequent reference to the Director. Readers should be aware, however, that many of the activities ascribed to the Director in this Bulletin may be carried out on his behalf by a Deputy Director of Investigation and Research appointed under the Act, or by members of the Director's staff employed in the Bureau of Competition Policy.

This Bulletin provides practical guidance on the Director's current compliance policy and is not intended to be a binding statement of the Director's position in any particular case. Individual enforcement decisions are made based upon the particular circumstances of each case. Readers should refer to the Competition Act when questions of law arise.

To obtain additional copies of this bulletin or additional information on the subjects discussed in it, readers may contact the Compliance and Coordination Branch of the Bureau of Competition Policy, Consumer and Corporate Affairs Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0C9, telephone (819) 994-0798. Alternatively, readers may contact one of the offices listed at the end of this Bulletin at the address or phone number provided.

Calvin S. Goldman, Q.C.
Director of Investigation
and Research
Bureau of Competition Policy



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117091157>

INTRODUCTION AND OVERVIEW

The purpose of the Competition Act, as stated in section 1.1 of the Act is:

"... to maintain and encourage competition in Canada in order to promote the efficiency and adaptability of the Canadian economy, in order to expand opportunities for Canadian participation in world markets while at the same time recognizing the role of foreign competition in Canada, in order to ensure that small and medium-sized enterprises have an equitable opportunity to participate in the Canadian economy and in order to provide consumers with competitive prices and product choices."

The Director of Investigation and Research is responsible for ensuring that the Act is enforced in a fair, effective and timely manner. Historically, enforcement of the Act and the deterrence of anticompetitive activity has focussed on the investigation of violations of the Act with a view to prosecution and the imposition of criminal penalties. This approach will continue to be a primary method of enforcement in various instances. However, it has become clear that in other instances the goals of maintaining and encouraging competition can be pursued with greater effectiveness and certainty, and with less time and expense, through an approach to enforcement which:

- o stresses the promotion of continuing voluntary compliance with the Act; and

- o relies on a broader range of responses to non-compliant behaviour including, but not limited to, contested proceedings.

The Director believes that the majority of business persons will respect the Competition Act if they understand how it applies to their business affairs. Therefore, he attempts to encourage general compliance with the Act through a program of communication and education. In addition, he facilitates compliance in particular situations through advisory opinions, information contacts and advance ruling certificates.

The Director complements his efforts to encourage and facilitate compliance with careful monitoring of conduct in the marketplace. When he believes that there has been a violation of the Act, or that he has grounds to seek a remedial order relating to a reviewable matter, he can choose from a broad range of instruments to resolve cases, ranging from investigative visits to contested proceedings. The flexibility provided by this approach enables the Director, in enforcing the Act:

- o to address matters using the most effective means, and
- o to focus resources on cases of greater potential economic significance, consumer benefit or deterrent effect.

This Bulletin describes the four principal components of the Director's compliance approach:

- o encouraging compliance with the Act through a program of communication and education,
- o facilitating compliance with the Act through advisory opinions, information contacts and advance ruling certificates,
- o monitoring compliance with the Act, and
- o responding to possible violations of the Act and reviewable matters through a variety of instruments available to resolve cases.

ENCOURAGING COMPLIANCE

The Director recognizes that compliance with the Competition Act can best be achieved when business persons have a sound understanding of the provisions of the Act. Therefore, he places a great deal of emphasis on communication and education to foster a better understanding of the Act and its application.

The Communication and Education Program

The Director and senior staff of the Bureau undertake speaking engagements throughout the year on a variety of subjects relating to the Act. Bureau staff will, on request, conduct seminars for businesses and associations on topics of particular interest to them. Seminars have addressed such topics as the detection and prevention of bid-rigging when calling for tenders, notification and review procedures for large mergers and the

preparation of promotional materials to conform to the misleading advertising provisions of the Act. In addition, the Bureau occasionally staffs information booths at trade shows across the country to discuss the Act and to provide informal advice on its application.

The Bureau also makes several publications available through the offices listed at the end of this Bulletin. The following are now, or will be, available:

- o Information Bulletins which provide an outline of specific provisions of the Act and its administration. In addition to this Bulletin, there are two other Information Bulletins currently available: the first on the Merger Provisions and the second on Advance Ruling Certificates. The subject of an upcoming Bulletin will be the efficiency exception in merger review, and others will be released in the near future.
- o Interpretation Bulletins which will contain summaries of Advisory Opinions, written in a manner which protects confidential information such as the parties' identities. The focus on specific examples should make these Bulletins a useful supplement to the more general Information Bulletins.
- o The Misleading Advertising Bulletin which contains information relating to the misleading advertising and deceptive marketing practices

provisions of the Act. It also includes a list of convictions under those provisions, detailed comments on or interpretation of specific provisions and summaries of advisory opinions of general application to advertisers.

- o The Director's Annual Report to the Minister of Consumer and Corporate Affairs which contains information about proceedings under the Act during the previous year. This report is tabled in Parliament.
- o Press releases outlining the assessment and resolution of certain cases.
- o Speeches made by the Director and senior staff of the Bureau, a list of judgments relating to the Competition Act and the Merger Pre-notification Information Kit.

FACILITATING COMPLIANCE

The general education and communication program of the Director is supplemented with advisory opinions and information contacts which are designed to facilitate compliance with the Act in particular situations. Advance Ruling Certificates are also available for parties to a proposed merger who wish assurance that the merger will not give rise to proceedings under the merger provisions of the Competition Act.

Advisory Opinions

The Director facilitates compliance by providing advisory opinions to those

who wish to avoid coming into conflict with the Act. Under this program, which was formerly known as the Program of Compliance, the Director invites company officials, lawyers and others to request an opinion on whether the implementation of a proposed business plan or practice would give him grounds to initiate an inquiry under the Act. Opinions take into account previous jurisprudence, previous opinions and the stated policies of the Director. Those who seek an opinion are not bound by the advice provided and remain free to adopt the plan or practice in question on the understanding that the matter may be tested before the Competition Tribunal or the courts. Similarly, the Director cannot bind himself or his successors by giving an opinion. In addition, advisory opinions are given in relation to a specific set of facts. Should the details of the proposed plan differ when implemented from the plan presented to the Director, or should conditions change in a way that would alter the impact of the proposed plan on the market, the matter could be subject to further examination.

For example, the Director may provide an advisory opinion to:

- o A company that wants to know whether the conditions of a proposed rebate policy would violate the price discrimination provisions of the Act.
- o A company that would like to stop dealing with a particular customer and is unsure whether this would

cause the Director to commence an inquiry.

- o A company that would like to ensure that a performance claim which it intends to make in its advertisements does not violate the misleading advertising provisions of the Act.
- o An association of purchasers who are uncertain whether proposed group buying activities would raise questions under either the price discrimination or conspiracy provisions of the Act.
- o An association of fishermen who wonder whether a proposed contract is subject to the Act.

In each of these situations the Director may provide an opinion on whether the implementation of the proposed business plan or practice would give him grounds to commence an inquiry under the Act. The Director may also provide a subsequent opinion in response to revised proposals.

In order to provide an informed opinion, the Director requires adequate disclosure of the material facts relating to the proposed plan. The more complete and more accurate the information provided, the less qualified the opinion will be and the less likely it is that the matter would be subject to further examination because of new information received. As a general rule, persons requesting an opinion in relation to a proposed plan or practice should provide a

complete description of the companies and the products involved in the proposed plan, the competition faced by the company, including an estimate of the market share of the company and each of its competitors, and a description of the markets that might be affected by the plan. In particular, they should describe the possible effects of the plan on current or potential customers, suppliers and competitors. Different information will likely be required to obtain an opinion on the misleading advertising or deceptive marketing practices provisions of the Act.

Requests for opinions on a "no names" basis or without the usual supporting information may be accepted. However, these opinions may be of limited value as the reliability of opinions depends on the extent of information provided. The necessary caveats will be added to these opinions.

Advisory opinions may be provided orally or in writing. Oral opinions can generally be provided relatively quickly. Written opinions may take considerably longer to prepare, depending on the complexity of the issues involved and the resources available at the time.

Information Contacts

The Director may initiate an information contact when he is of the opinion that a person may be unaware of a particular provision of the Competition Act or of its application. For example, should the Director become

aware that the parties to a proposed merger intend to close before there is an opportunity for a review of the merger or one aspect of it under the Competition Act, he may choose to inform the parties of the provisions of the Act and their implications. Should the Director receive a first-time complaint about a retailer allegedly selling products above the advertised price, he may choose to facilitate compliance by contacting the retailer to explain how the provisions of the Act apply to his advertising and pricing. Persons contacted are not under any obligation to justify their conduct or even to discuss the matter with the Director, but may choose to take advantage of the opportunity to do so. Following an information contact the Director may decide to continue his examination, monitor the conduct in question for a reasonable period of time or close the file.

Advance Ruling Certificates

Persons who are planning a merger may wish to seek some assurance from the Director that the transaction they are contemplating will not be challenged by the Director. Under section 102 of the Act, the Director may issue an advance ruling certificate when he is satisfied by a party or parties to a proposed transaction that he would not have sufficient grounds on which to apply to the Competition Tribunal under section 92 of the Act for a remedial order. If the Director decides not to issue a certificate for a proposed merger, he can, nevertheless, provide an advisory opinion indicating his views on the

proposed merger. Readers will find more detailed information on these certificates in Information Bulletin No. 2, on Advance Ruling Certificates.

MONITORING COMPLIANCE

Despite efforts to increase compliance with the Competition Act on a voluntary basis, instances of non-compliance will continue to arise. For this reason, Bureau staff monitor conduct in the marketplace so that the Director will be aware of possible violations of the Act and reviewable matters which may be subject to Part VIII of the Act. The staff of the Bureau rely on a number of information sources including:

- o complaints received from business persons, consumers, government departments and others,
- o material submitted pursuant to undertakings or to orders of the Competition Tribunal or the courts,
- o material submitted pursuant to the notifiable transactions provisions of the Act,
- o other sources of information such as industry contacts, news reports and trade journals.

Advance Notification of Mergers

The notifiable transactions provisions of the Act require persons who are proposing certain large acquisitions, amalgamations or combinations to notify the Director before completing their transaction and to supply him with

certain information. The notification requirements come into effect when two thresholds are exceeded. The first threshold involves the size of the parties to the transaction and the second the size of the transaction. Both thresholds are specified in the Act and the transaction threshold, in part, depends on the nature of the proposed transaction. These provisions facilitate the Director's monitoring efforts by enabling him to examine certain transactions before they are completed in order to determine whether they raise an issue under the Act and bring an application for injunctive relief if necessary.

The conditions under which a party is required to notify the Director and the information requirements in such circumstances are described in more detail in the Merger Prenotification Information Kit.

It should be noted that the issuance of an Advance Ruling Certificate for a proposed transaction provides an exemption from the notifiable transactions provisions.

Most mergers proceed unchallenged but the Director may decide to monitor the actual effects of a merger during the three-year period within which he is statutorily permitted to challenge completed mergers. Proceeding in this fashion allows the Director to monitor the actual effects of the merger on the market and to respond quickly should circumstances arise that would provide grounds under the Act to take remedial steps in relation to the merger.

THE ENFORCEMENT PROCESS

In order to provide a clear perspective on the role of the Director in facilitating and monitoring compliance and responding to non-compliance, it may be useful to describe briefly the enforcement process.

Matters which the Director pursues proceed through one or more distinct stages. Normally the Director begins with a preliminary examination of a matter to determine whether it raises a question under any of the provisions of the Act. At this stage, the Director may decide not to pursue the matter if in his opinion further examination is not justified. If a possible issue under the Act is identified, he may proceed with an information contact or further examination of the matter.

If, upon further examination, the Director believes on reasonable grounds that an offence under Part VI or VII of the Act has been or is about to be committed, that grounds exist for the Tribunal to make an order relating to a reviewable matter under Part VIII of the Act, or that a person has contravened or failed to comply with an order made under the Act, he is obliged to commence an inquiry into all such matters as he considers necessary to determine the facts. The Director is also obliged to commence an inquiry when the Minister of Consumer and Corporate Affairs directs him to do so or when six Canadian residents make an application in accordance with section 9 of the Act.

Once he has commenced an inquiry, the Director can apply for authorization from a court to search for and seize records, to conduct oral examinations and to exercise the other investigative powers provided by the Act. He may also enter into discussions with the Attorney General of Canada on appropriate consideration that might be extended to individuals who voluntarily provide information or evidence with respect to a matter at an early stage. Such consideration, particularly any possibility of immunity from prosecution, can only be granted by the Attorney General.

At any stage of an inquiry relating to the criminal law provisions of the Act, the Director may refer a matter to the Attorney General of Canada for consideration as to whether an offence has been or is about to be committed and for such action as the Attorney General may wish to take. When the Director refers a matter to the Attorney General, he normally includes a recommendation as to the action the Attorney General should take. The Attorney General nevertheless retains complete discretion as to the action he may take.

In the case of an inquiry into a reviewable matter covered by Part VIII of the Act, the Director may apply to the Competition Tribunal for a remedial order.

The Director may discontinue an inquiry at any stage if, in his opinion, further inquiry is not justified. The Director is required to make a report

in writing to the Minister on any inquiry that is discontinued. If the inquiry was commenced as a result of a six-resident application under section 9, the Director must inform the applicants of the decision and the grounds for the discontinuance. The Minister may, on the written request of applicants under section 9 or on his own motion, review the Director's decision and, if in his opinion the circumstances warrant, instruct the Director to make further inquiry.

The Director has a public responsibility to allocate his resources efficiently in light of the stated purpose of the Act. In determining which matters require more attention, the Director is influenced by a number of considerations such as the nature and character of the conduct in question, its impact on the economy as a whole or on particular markets within it, its effect on individual consumers and businesses, and the likely deterrent effect of successful proceedings.

RESPONDING TO SITUATIONS OF NON-COMPLIANCE

When the Director believes on reasonable grounds that a violation of the Act has been or is about to be committed, that he has grounds to seek a remedial order relating to a reviewable matter, or that a person has contravened or failed to comply with an order under the Act, a number of instruments to resolve cases are available. These instruments include investigative visits, undertakings, orders on consent and contested proceedings.

Instruments to Resolve Cases

Investigative Visits

At any stage of an inquiry the Director may contact a person alleged to be involved in anticompetitive conduct in order to obtain information. If the information obtained persuades the Director that further inquiry is not justified, he will discontinue the inquiry. The Director may also resolve certain cases after an investigative visit, when he decides that further inquiry is not warranted because of voluntary corrective action. The types of cases that could be resolved in this fashion may include those of lesser economic consequence and those involving certain vertical restraints of trade in which correction of the practice can be readily verified.

Undertakings

The Director may, in certain circumstances, accept written undertakings which obviate the need to make an application to the Competition Tribunal or refer a matter to the Attorney General. Undertakings have been accepted by the Director since the 1960s, and are based upon the scope of enforcement discretion conferred on the Director by various sections of the Act.

Undertakings are designed to remedy or overcome the effects or potential effects of an anticompetitive course of action. For example, a company might undertake to refrain from certain behaviour or to engage in certain

activities which would resolve the Director's concerns under the Act. In a merger case, for example, the persons under inquiry might undertake to restructure the merger by disposing of certain assets or shares within a certain period of time. Once undertakings have been given and complied with, the Director may either discontinue the inquiry or continue to monitor conduct in the markets affected for a reasonable period of time.

Orders on Consent

When referring a potential offence to the Attorney General of Canada, the Director may recommend that the Attorney General seek a prohibition order on consent under subsection 34(2) of the Act. This is not a new procedure and has, in fact, been used to resolve several matters pursued under the provisions of the Combines Investigation Act and the Competition Act. The Director supports the increased use of such orders in a wider range of situations as a means of providing effective and timely remedies for certain types of conduct.

When a Court issues an order under subsection 34(2) of the Act, the parties need not plead guilty and do not stand convicted and no fine or other sentence is imposed. This procedure also avoids the costs of protracted litigation.

In circumstances where the Director is of the view that it is appropriate to seek a conviction and fine in addition to a prohibition order, the

Director may recommend that the Attorney General proceed under subsection 34(1) of the Act.

Whether the Director will recommend proceeding under either subsection 34(1) or 34(2) will depend on the facts in each case and on an assessment of the factors listed in the next section of this Bulletin. Orders of the court under subsection 34(1) or 34(2) may be issued with or without the consent of the parties.

A decision to seek a prohibition order as a means to resolve a case is at the discretion of the Attorney General. Representatives of the Attorney General normally consult the Director concerning such matters as the appropriate terms of a proposed order. Ultimately it is for the court to decide whether a proposed order should be imposed in the circumstances of a particular case.

The Competition Act also specifically provides for the resolution of reviewable matters through the use of consent orders where application has been made to the Competition Tribunal. Under section 105 of the Act, the Tribunal may make an order, without hearing the evidence usual in a contested application, in any matter where the Director and the respondents have reached agreement on the terms. The issuance of a consent order is ultimately at the discretion of the Competition Tribunal. The Director supports broader use of section 105 orders, wherever circumstances warrant, to achieve effective, timely and less costly case resolution.

The Director is of course aware of the need to monitor compliance with prohibition orders and orders of the Tribunal to ensure that their potential benefits are realized.

Contested Proceedings

The Director may refer matters involving alleged offences to the Attorney General of Canada with a recommendation to apply for a prohibition order under subsection 34(2) of the Act or to institute a criminal prosecution. In appropriate cases, the Director may recommend that the Attorney General consider proceeding against individuals as well as companies. Normally, counsel for the Attorney General consults with the Director to determine the fine, prison term or prohibition order which should be sought upon a conviction.

In cases involving reviewable matters, the Director may apply to the Competition Tribunal for a remedial order. Any person who would be subject to the order sought may contest the application. Provincial attorneys general are entitled to intervene in certain proceedings before the Competition Tribunal and other persons may be permitted to intervene.

Choice of Instrument to Resolve Cases

The resolution of each case is determined individually, on its own merits, in light of the objectives of the Competition Act. However, it is the Director's general intention to make greater use of the alternative case

resolution instruments wherever appropriate. In such circumstances cases might be thus resolved in an effective manner that may also prove more timely and less costly than resorting to contested proceedings before the courts or the Competition Tribunal. In this regard the Director makes every effort to ensure that the case resolution principles discussed in this Bulletin are applied on a fair and consistent basis.

This greater reliance on alternative case resolution instruments should not be seen in any way as an indication that the Director will be any less vigorous in recommending that the Attorney General initiate a prosecution, or in filing applications before the Tribunal for remedial orders when these responses are deemed appropriate in circumstances of non-compliance.

Rather, the compliance-oriented approach adopted by the Director will enable him to apply his resources more effectively in relation to the more significant cases. The Director believes that this approach will deter anticompetitive behaviour and encourage future compliance with the Act.

The Director views conspiracy, bid-rigging and the abuse of dominant position as matters that should normally be addressed through prosecution or an order of the courts or the Tribunal. Having regard to the inherent nature and potential significance of these types of cases, it is unlikely that the Director would

entertain the use of investigative visits or undertakings as resolution instruments in cases involving these matters, barring exceptional circumstances.

In respect of mergers, the Director's compliance preference is for a fix-it-first approach, that is to say, restructuring of a transaction before closing so as to alleviate competition concerns. In the event that certain features of the transaction cannot be remedied until after the transaction is completed the Director may exercise his discretion to apply to the Tribunal for a consent order or accept undertakings.

In determining the most appropriate means by which to resolve cases, the Director will examine the merits on a case-by-case basis and consider which means of resolution is most consistent with the objectives of the Competition Act. It is, therefore, difficult to provide specific guidelines to describe the types of cases that might be resolved using a particular instrument. However, there are some general factors which the Director may take into account in his deliberations as to the most appropriate course of action. The list below is neither exhaustive nor does it place the factors in order of importance.

- o Is there a history of anticompetitive activity?
- o Does the conduct involve a contravention of a prohibition order or a Tribunal order or a failure to

comply with a previous undertaking or to take voluntary corrective action?

- o Has the conduct in question significantly affected competition or is it likely to significantly affect consumers, competitors, suppliers or others?
- o Was the conduct in question in keeping with the corporate policy of the companies involved? If not, was the conduct terminated as soon as senior company officials became aware of it?
- o Has the Director previously provided an advisory opinion or an information contact on the conduct in question?
- o Have the persons involved attempted to remedy the adverse effects of their conduct?
- o In what other respects does the conduct in question bear directly on one of the stated objectives of the Act. For example, has the conduct in question reduced opportunities for Canadian participation in world markets?
- o Which instrument for case resolution would restore competitive equilibrium to the market most quickly and most effectively?

Persons under inquiry may determine, in light of the above factors, that it is in their interest to explore the possibility that the case can be resolved

using one of the alternative instruments. If this is the case, they may contact the Director in writing indicating their desire to discuss the circumstances under which the Director will proceed with his inquiry. The Director may choose to proceed with his inquiry during the course of discussions and persons under inquiry will be expected to adhere to a consultation schedule that will not delay the development of the Director's inquiry in the event that consultations are not successful. In those cases where the matter has been referred to the Attorney General contact can be made with his office.

Confidentiality and Public Disclosure of Information on Case Resolution

The Director must respect a number of statutory requirements in deciding how much information about matters under the Act he should disclose to the public. Section 10 of the Act requires the Director to conduct inquiries in private and section 29 restricts the disclosure of certain types of information. The Act also requires the Director to report annually to the Minister on proceedings under the Act and requires the Minister to table the report before Parliament.

Working within these statutory provisions, the Director must balance private and public interests. Parties involved in matters being reviewed under the Act typically have an interest in preserving the privacy of their business affairs. On the other hand, public confidence is promoted by

timely disclosure of information about activities under the Act. Such information may also help the public understand how the Act applies to their own business affairs.

Within the parameters described above, the Director intends to make available to the public information about the resolution of cases under the Act. Persons involved in discussing the resolution of a case with the Director may wish to explore with him the extent to which information about the case will be made public.

Those wishing to obtain copies of this Bulletin or of other publications of the Director of Investigation and Research may write directly to the:

The Bureau of Competition Policy
Consumer and Corporate Affairs Canada
Ottawa, Ontario K1A 0C9
Telephone: (819) 994-0798

Alternatively, requests may be made through any of the Regional Offices of the Director listed below.

Pacific Region

1400-800 Burrard Street
VANCOUVER, British Columbia V6Z 2H8
(604) 666-8659

Prairie Region

Oliver Building
10225 100th Avenue
EDMONTON, Alberta T5J 0A1
(403) 495-2489

Sam Livingston Building
Suite 309
510 12th Avenue S.W.
CALGARY, Alberta T2R 0H3
(403) 292-5608

260 St. Mary Avenue, Room 345
WINNIPEG, Manitoba R3C 0M6
(204) 983-5567

Ontario Region

Federal Building
451 Talbot Street, Suite 300
LONDON, Ontario N6A 5C9
(519) 645-4119

4900 Yonge Street, 6th Floor
WILLOWDALE, Ontario M2N 6B8
(416) 224-4065

10 John Street S., Room 600
HAMILTON, Ontario L8N 4A7
(416) 572-2873

Quebec Region

Guy-Favreau Complex
200 René Lévesque Blvd W.
Suite 502, East Tower
MONTRÉAL, Quebec H2Z 1X4
(514) 283-7712

112 Dalhousie Street, 3rd Floor
QUÉBEC, Quebec G1K 4C1
(418) 648-3939

Atlantic Region

Windmill Place
1000 Windmill Road, Suite 1
DARTMOUTH, Nova Scotia B3B 1L7
(902) 426-6002

Cormack Building
2 Steers Cove, Suite 202
ST. JOHN'S, Newfoundland A1C 6J5
(709) 772-5519

Publications of the Director of Investigation and Research

- Annual Report of the Director of Investigation and Research
- Misleading Advertising Bulletin (published quarterly)
- Speeches (issued periodically)
- Prenotification Information Kit
- Information Bulletins

Région de l'Atlantique

Place Windmill
1000, chemin Windmill
Bureau 1
DARTMOUTH (Nouvelle-Ecosse)
B3B 1L7
(902) 426-6002

Edifice Cormack
2, Steers Cove
Bureau 202
SAINT-JEAN (Terre-Neuve)
A1C 6J5
(709) 772-5519

Publications du
Directeur des enquêtes et recherches

- Rapport annuel du Directeur des
enquêtes et recherches
- Bulletin de la publicité trompeuse
(publication trimestrielle)
- Allocations (parution périodique)
Pochette d'information sur les
préavis de fusionnement
- Bulletins d'information

On peut obtenir des exemplaires du Bulletin ou des autres publications issues du Bureau du Directeur des enquêtes et recherches ou des renseignements sur le Programme de conformité en écrivant à l'adresse suivante :

Bureau de la politique de concurrence
Consommation et Corporations Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C9
Tél. : (819) 994-0798

Ou encore, on peut communiquer avec l'un des bureaux régionaux ci-dessous.

Région du Pacifique

800, rue Burrard
Bureau 1400
VANCOUVER (Colombie-Britannique)
V6Z 2H8
(604) 666-8659

Région des Prairies

Edifice Oliver
10225, 100^e Avenue
EDMONTON (Alberta)
T5J 0A1
(403) 495-2489
Edifice Sam Livingston
510, 12^e Avenue Sud-Ouest
Bureau 309
CALGARY (Alberta)
T2R 0H3
(403) 292-5608

Région de l'Ontario

260, avenue St. Mary
Bureau 345
WINNIPEG (Manitoba)
R3C 0M6
(204) 983-5567

Edifice Fédéral
451, rue Talbot
Bureau 300
LONDON (Ontario)
N6A 5C9
(519) 645-4119
4900, rue Yonge
6^e étage
WILLOWDALE (Ontario)
M2N 6B8
(416) 224-4065

10, rue John Sud
Bureau 600
HAMILTON (Ontario)
L8N 4A7
(416) 572-2873

Région du Québec

Complexe Guy-Favreau
200, boul. René-Lévesque Ouest
Tour Est, bureau 502
MONTRÉAL (Québec)
H2L 1X4
(514) 283-7712
112, rue Dalhousie
3^e étage
QUÉBEC (Québec)
G1K 4C1
(418) 648-3939

affaires menées en vertu de la Loi.
Les personnes qui discutent du règlement d'un cas avec le Directeur auront peut-être intérêt à examiner avec lui dans quelle mesure les renseignements sur l'affaire seront rendus publics.

0 Est-ce que le Directeur a déjà donné un avis consultatif ou établi un contact d'information sur la conduite en question?

0 Est-ce que les personnes visées ont essayé de corriger les effets néfastes de leur conduite?

0 À quels autres égards la conduite en question influence-t-elle directement sur l'un des objectifs de la Loi. Par exemple, est-ce que la conduite en question a diminué les possibilités de participation canadienne aux marchés mondiaux?

0 Quel instrument rétablirait le plus rapidement et le plus efficacement l'équilibre concurrentiel sur le marché?

Les personnes qui font l'objet d'une enquête peuvent établir, à la lumière des facteurs précités, qu'il est dans leur intérêt d'étudier la possibilité que l'affaire puisse être réglée à l'aide de l'un des différents instruments. S'il en est ainsi, elles peuvent communiquer avec le Directeur par écrit en indiquant leur désir de discuter des circonstances dans lesquelles il mènera son enquête. Le Directeur peut décider de poursuivre l'enquête au cours des discussions, et l'on s'attendra que les personnes sur qui on enquête suivent un calendrier de consultations qui ne retardera pas le déroulement de l'enquête du Directeur au cas où les consultations n'aboutiraient pas. Dans les cas où la question a été renvoyée au Procureur

général, on peut communiquer avec son bureau.

Confidentialité et divulgation de renseignements sur le règlement des affaires

Le Directeur doit se conformer aux exigences de la Loi lorsqu'il détermine quels renseignements sur les questions visées par la Loi il va rendre publics. L'article 10 de la Loi exige que le Directeur conduise les enquêtes en privé, et l'article 29 limite la divulgation de certains renseignements. La Loi prescrit également au Directeur de présenter au Ministre un rapport annuel sur les procédures découlant de l'application de la Loi. Le Ministre dépose ce rapport au Parlement.

Compte tenu des dispositions de la Loi relatives à la confidentialité des renseignements, le Directeur doit concilier intérêts privés et intérêts publics. Les parties en cause dans les questions examinées en vertu de la Loi ont généralement intérêt à préserver le secret de leurs affaires commerciales. Par ailleurs, la prompte divulgation des renseignements concernant les activités effectuées en vertu de la Loi inspire confiance au public. Ces renseignements peuvent aider les gens à comprendre comment la Loi s'applique à leurs propres affaires.

Dans les paramètres décrits ci-dessus, le Directeur a l'intention de mettre à la disposition du public les renseignements concernant le règlement des

d'intenter des poursuites ou à demander au Tribunal de rendre des ordonnances correctives lorsque ces mesures sont jugées appropriées dans les cas de non-conformité.

Le Directeur a adopté une approche axée sur la conformité qui lui permettra de procéder à une affectation plus efficace de ses employés en fonction des affaires les plus importantes. Il croit que cette approche va réduire les comportements anti-concurrentiels et incitera au respect de la Loi.

Selon le Directeur, les complots, le truquage des offres et l'abus de position dominante sont des questions qui doivent généralement être réglées par des poursuites ou par une ordonnance du Tribunal ou d'autres instances. Étant donné la nature inhérente et l'importance éventuelle de ces affaires, le Directeur n'accueillera probablement pas favorablement le recours aux visites d'enquête ou aux engagements pour les régler sauf dans des cas exceptionnels.

En ce qui concerne les fusions, le Directeur préfère l'approche préventive, c'est-à-dire la restructuration d'une transaction avant sa conclusion de façon à apaiser les préoccupations relatives à la concurrence. Dans les cas où certaines particularités de la transaction ne peuvent être modifiées avant que ne soit complétée la transaction, le Directeur va, à sa discrétion, ou demander au Tribunal de rendre une ordonnance par consentement, ou accepter les engagements pris par les parties.

Pour décider du moyen le plus approprié pour régler une affaire, le Directeur examine chaque cas individuellement, au mérite, et détermine quel moyen de règlement répondrait le mieux aux objectifs de la Loi sur la concurrence. Il est donc difficile de donner des lignes directrices spécifiques pour décrire les genres d'affaires qui pourraient être réglées à l'aide d'un instrument particulier. Toutefois, le Directeur va tenir compte de certains facteurs généraux pour déterminer la meilleure marche à suivre. La liste ci-dessous n'est pas exhaustive et ne donne pas les facteurs par ordre d'importance.

0 Y a-t-il déjà eu activité anti-concurrentielle?
0 Est-ce que la conduite comporte une infraction à une ordonnance d'interdiction ou à une ordonnance du Tribunal ou le non-respect d'un engagement antérieur ou l'omission de prendre une mesure corrective volontaire?

0 Est-ce que la conduite en question touche fortement la concurrence ou risque de toucher fortement des consommateurs, des concurrents, des fournisseurs ou d'autres personnes?
0 Est-ce que la conduite en question est conforme à la politique générale des entreprises visées? Sinon, est-ce que la conduite a pris fin dès que les hauts dirigeants de l'entreprise en ont pris conscience?

L'amende, la durée de l'emprisonnement ou l'ordonnance d'interdiction à requérir au moment de la condamnation.

Dans les affaires reliées à des questions examinables, le Directeur peut demander une ordonnance corrective au Tribunal de la concurrence. Toute personne qui serait visée par l'ordonnance pourrait contester la demande. Les procureurs généraux des provinces ont le droit d'intervenir dans certaines procédures qui se tiennent devant le Tribunal de la concurrence, tout comme d'autres personnes peuvent être autorisées à le faire.

Choix de l'instrument de règlement

Le règlement de chaque affaire est déterminé au cas par cas, à la lumière des objectifs de la Loi sur la concurrence. Toutefois, le Directeur a l'intention d'utiliser davantage, s'il y a lieu, d'autres instruments de règlement. De cette façon, les affaires pourraient être réglées d'une manière efficace, manière qui pourrait également s'avérer plus rapide et moins coûteuse que le recours à la justice ou au Tribunal de la concurrence. À cet égard, le Directeur s'assure que les principes de règlement des affaires dont il est question dans le présent Bulletin sont mises en application de façon équitable et régulière.

Cette plus grande confiance manifestée à l'égard d'autres instruments de règlement des affaires ne doit aucune-ment être considérée comme une indication que le Directeur sera moins enclin à recommander au Procureur général

demande a été déposée auprès du Tribunal de la concurrence. En vertu de l'article 105 de la Loi, le Tribunal peut rendre une ordonnance pour toute question où le Directeur et les défendeurs se sont entendus sur les conditions, sans que lui soit présentée la preuve qu'il aurait autrement été présentée si la demande avait fait l'objet d'une opposition. La décision de délivrer une ordonnance par consentement est laissée à la discrétion du Tribunal de la concurrence. Le Directeur appuie l'utilisation accrue des ordonnances rendues en vertu de l'article 105, lorsque les circonstances le justifient, pour régler une affaire de façon efficace, rapide et peu coûteuse.

Le Directeur est conscient du besoin de s'assurer que les parties se conforment aux dispositions de l'ordonnance d'interdiction ou de l'ordonnance du Tribunal pour s'assurer que leurs avantages potentiels soient réalisés.

Poursuites judiciaires

Le Directeur peut saisir le Procureur général du Canada de questions reliées à des infractions présumées et lui recommander de demander une ordonnance d'interdiction en vertu du paragraphe 34(2) de la Loi ou d'entamer des poursuites pénales. S'il y a lieu, le Directeur peut recommander que le Procureur général envisage d'intenter des poursuites contre des individus et des sociétés. Les avocats du Procureur général consultent généralement le Directeur afin d'établir le montant de

diverses reprises, accepté des engagements en exerçant les pouvoirs discrétionnaires d'application que lui confèrent divers articles de la Loi.

Les engagements visent à corriger ou à neutraliser les effets ou les effets potentiels d'une conduite anti-concurrentielle. Par exemple, une entreprise pourrait s'engager à s'abstenir de certains agissements ou à se livrer à certaines activités propres à apaiser les craintes du Directeur. Ainsi, dans une affaire de fusionnement, les personnes faisant l'objet d'une enquête pourraient s'engager à restreindre le fusionnement en se départissant de certains actifs ou de certaines actions dans un délai donné. Lorsque les engagements ont été pris et respectés, le Directeur peut interrompre l'enquête ou continuer de surveiller les marchés touchés pendant une période de temps raisonnable.

Ordonnances par consentement

Lorsqu'il saisit le Procureur général du Canada d'une infraction potentielle, le Directeur peut lui recommander de demander une ordonnance par consentement conformément au paragraphe 34(2) de la Loi. Il ne s'agit pas là d'une nouvelle procédure, car elle a été utilisée pour résoudre plusieurs questions instruites en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et de la Loi sur la concurrence. Le Directeur appuie l'utilisation accrue de ces ordonnances dans un vaste éventail de situations en vue de corriger efficacement et rapidement certains types de comportements.

Lorsqu'une cour rend une ordonnance en vertu du paragraphe 34(2) de la Loi, les parties n'ont pas à plaider coupables et ne sont pas déclarées coupables. En outre, aucune amende ou autre sentence ne leur est imposée. Cette procédure évite les coûts associés aux longs litiges.

Lorsque le Directeur est d'avis qu'il y a lieu de demander un plaider de culpabilité et une amende en plus d'une ordonnance d'interdiction, il peut recommander au Procureur général de procéder selon le paragraphe 34(1) de la Loi.

Le Directeur recommande le recours au paragraphe 34(1) ou 34(2), selon les circonstances de chaque cas et après évaluation des facteurs énumérés dans la prochaine section du présent Bulletin. Les ordonnances des tribunaux rendues en vertu des paragraphes 34(1) ou 34(2) peuvent être rendues avec ou sans le consentement des parties.

La décision de demander une ordonnance d'interdiction pour régler une affaire relève du Procureur général. Les représentants du Procureur général consultent généralement le Directeur sur des questions telles que les conditions appropriées d'une ordonnance proposée. Finalement, c'est aux tribunaux qu'il revient de déterminer si une ordonnance doit être imposée. En outre, la Loi sur la concurrence prévoit expressément le règlement des questions examinables à l'aide d'ordonnances par consentement lorsqu'une

de se conformer à une ordonnance en vertu de la Loi, il peut recourir à plusieurs instruments pour régler les affaires. Ces instruments comprennent les visites d'enquête, les engagements, les ordonnances par consentement et les poursuites judiciaires.

Instruments de règlement

Visite d'enquête

À toute étape d'une enquête, le Directeur peut communiquer avec une personne qui se serait livrée à des agissements anti-concurrentiels pour obtenir des renseignements. Si les renseignements obtenus convainquent le Directeur que la poursuite de l'enquête n'est pas fondée, il peut la discontinue. Le Directeur peut également régler certaines affaires après une visite d'enquête lorsqu'il établit que la poursuite d'une enquête n'est pas justifiée parce qu'une mesure corrective volontaire a été prise. Les affaires qui pourraient être réglées de cette façon peuvent comprendre celles qui ont une faible incidence économique et celles qui comportent certaines restrictions commerciales verticales ou la correction de la pratique peut être facilement vérifiée.

Engagements

Le Directeur peut, dans certaines circonstances, accepter des engagements écrits qui parent à la nécessité de présenter une demande au Tribunal de la concurrence ou de confier une affaire au Procureur général. Depuis le début des années 60, le Directeur a, à

Le Directeur peut discontinuer une enquête à tout moment s'il juge que sa poursuite n'est pas justifiée. Il est toutefois tenu de présenter au Ministre un rapport écrit sur toute enquête discontinuée. Si l'enquête a été commencée par suite d'une demande présentée par six résidents comme le prévoit l'article 9, le Directeur doit informer les requérants de la décision et des motifs de la discontinuation. Le Ministre peut, à la demande écrite des requérants en vertu de l'article 9 ou de son propre chef, examiner la décision du Directeur et, si à son avis, les circonstances le justifient, ordonner au Directeur de poursuivre l'enquête.

RÉAGIR AUX CAS DE NON-CONFORMITÉ

Le Directeur a la responsabilité publi- que de répartir ses ressources de façon efficace en tenant compte de l'objet de la Loi. Pour établir les questions qui nécessitent le plus d'attention, le Directeur tient compte de plusieurs facteurs, tels que la nature et le caractère de la conduite en question, son incidence sur l'ensemble de l'économie et des marchés particuliers qui en font partie, ses répercussions sur les consommateurs et les entreprises ainsi que l'effet dissuasif probable de poursuites fructueuses.

Lorsque le Directeur a des motifs raisonnables de croire qu'une infraction à la Loi a été perpétrée ou est sur le point de l'être, qu'il a des motifs de demander une ordonnance corrective pour une question examinable ou qu'une personne a contrevenu ou omis

LE PROCESSUS D'APPLICATION

Afin de donner une image fidèle de l'action du Directeur lorsqu'il facilite et surveille la conformité et réagit aux cas de non-conformité, il peut être utile de décrire brièvement le processus d'application.

Les questions auxquelles le Directeur donne suite passent par une ou plusieurs étapes distinctes. Habituellement, le Directeur commence par un examen préliminaire de la question pour établir si elle fait problème au regard de l'une des dispositions de la Loi. À cette étape, le Directeur peut décider de ne pas donner suite à la question si, à son avis, un réexamen n'est pas justifié. Si un problème éventuel au regard de la Loi est décelé, il peut établir un contact d'information ou réexaminer la question.

Si, après réexamen, le Directeur a des motifs raisonnables de croire qu'une infraction à la Partie VI ou VII de la Loi a été perpétrée ou est sur le point de l'être, qu'il y a des motifs justifiants que soit rendue une ordonnance relative à une question examinable aux termes de la Partie VIII de la Loi ou qu'une personne a contrevenu ou a manqué de se conformer à une ordonnance rendue en vertu de la Loi, il est tenu d'ouvrir une enquête sur tous ces sujets lorsqu'il juge nécessaire de le faire pour déterminer les faits. Le Directeur est également obligé de faire une enquête lorsque le ministre de la Consommation et des Corporations lui ordonne de le faire ou lorsque six personnes résidant au Canada le lui

demandent en application de l'article 9 de la Loi.

Une fois qu'a débuté l'enquête, le Directeur peut demander à une cour l'autorisation de perquisitionner et d'emporter des documents, de mener des interrogatoires et d'exercer d'autres pouvoirs d'enquête prévus par la Loi. Il peut également discuter avec le Procureur général du Canada des avantages que celui-ci pourrait être accordés aux personnes qui fournissent volontairement, au début de l'enquête, des renseignements ou des témoignages en ce qui concerne l'affaire. Ces avantages, en particulier toute possibilité d'immunité en matière de poursuites judiciaires, ne peuvent être accordés que par le Procureur général.

À toute étape d'une enquête reliée aux dispositions criminelles de la Loi, le Directeur peut renvoyer une question au Procureur général du Canada pour qu'il détermine si une infraction a été perpétrée ou est sur le point de l'être et pour qu'il prenne les mesures qu'il juge appropriées. Lorsque le Directeur renvoie une question au Procureur général, il y inclut une recommandation quant à la mesure qu'il devrait prendre. Toutefois, le Procureur général garde une discrétion absolue sur la mesure qu'il pourrait prendre. Dans le cas d'une enquête sur une question examinable en vertu de la Partie VIII de la Loi, le Directeur peut demander au Tribunal de la concurrence d'émettre une ordonnance corrective.

possibles à la loi et les questions examinables qui risquent de tomber sous le coup de la Partie VIII de la Loi. Le personnel du Bureau compte sur plusieurs sources d'information, y compris :

- o les plaintes reçues de gens d'affaires, de consommateurs, de ministères et d'autres sources;
- o les documents présentés conformément aux engagements ou aux ordonnances du Tribunal de la concurrence ou d'autres tribunaux;
- o les documents présentés en application des dispositions de la Loi relatives aux transactions devant faire l'objet d'un préavis;
- o d'autres sources d'information telles que les contacts industriels, les bulletins de nouvelles et les revues professionnelles.

Préavis de fusionnement

Les dispositions de la Loi relatives aux transactions devant faire l'objet d'un avis exigent que les personnes qui proposent certains types importants d'acquisitions, de fusions ou d'associations d'intérêts avisent le Directeur avant de parachever leur transaction et lui fournissent certains renseignements. Les exigences relatives au préavis entrent en vigueur lorsque deux seuils sont dépassés. Le premier concerne l'importance des parties à la transaction, et le second, l'importance de la transaction. Les valeurs des deux seuils sont précisées

dans la Loi, et le seul concernant la transaction dépend en partie de la nature de la transaction proposée. Ces dispositions facilitent les efforts de surveillance du Directeur en lui permettant d'examiner certaines transactions avant leur parachevement afin d'établir si elles font problème au regard de la Loi. Il peut ensuite produire, si nécessaire, une demande de redressement par injonction. Les conditions selon lesquelles une partie est tenue d'aviser le Directeur et les renseignements requis en l'occurrence sont décrits de façon plus détaillée dans la pochette d'information sur les préavis de fusionnement. Il est à noter que les projets de fusionnement à l'égard desquels un certificat de décision préalable a été délivré sont exemptés de l'application des dispositions sur les transactions devant faire l'objet d'un avis.

La plupart des fusionnements se font sans contestation, mais le Directeur peut décider de surveiller les effets réels d'un fusionnement tout au long de la période de trois ans au cours de laquelle la Loi permet de contester un fusionnement parachevé. Cette démarche permet au Directeur de surveiller les effets réels du fusionnement sur le marché et de réagir rapidement s'il se présente des circonstances qui donneraient des motifs de prendre des mesures correctives, motifs prévus par la Loi.

Toutefois, les avis peuvent être de valeur limitée, car leur fiabilité dépend de l'importance des renseignements fournis. Les notifications d'opposition nécessaires seront ajoutées à ces avis.

Les avis consultatifs peuvent être donnés sous forme orale ou écrite. Les avis oraux peuvent généralement être fournis de façon relativement rapide. Selon la complexité des questions en cause et les ressources disponibles, la préparation des avis écrits peut demander beaucoup plus de temps.

Contact d'information

Le Directeur peut établir un contact d'information lorsqu'il est d'avis qu'une personne ignore possiblement une disposition particulière de la Loi sur la concurrence ou de son application. Par exemple, si le Directeur était informé que les parties à un fusionnement proposé ont l'intention de conclure leur entente avant que le fusionnement ou un de ses aspects ait pu être examiné aux termes de la Loi sur la concurrence, il pourrait choisir d'informer les intéressés des dispositions de la Loi et de leurs incidences. Si le Directeur reçoit une première plainte à propos d'un détailant qui vendrait des produits à un prix supérieur au prix annoncé, il peut décider de faciliter la conformité en contactant le détaillant pour lui expliquer comment les dispositions de la Loi s'appliquent à ses activités de publicité et d'établissement de prix. Certes, la personne ainsi contactée n'est nullement obligée de justifier sa

Certificat de décision préalable

Il arrive que les personnes qui plañtient un fusionnement veuillent recevoir du Directeur l'assurance qu'il ne contestera pas leur transaction. En vertu de l'article 102 de la Loi, le Directeur peut délivrer un certificat de décision préalable lorsqu'une ou plusieurs parties à une transaction proposée le convainquent qu'il n'aura pas de motifs suffisants pour faire une demande d'ordonnance corrective au Tribunal de la concurrence en vertu de l'article 92 de la Loi. Si le Directeur décide de ne pas délivrer de certificat pour un projet de fusionnement, il peut quand même donner un avis consultatif dans lequel il se prononce sur le fusionnement en question. Les lecteurs trouveront de plus amples renseignements à ce sujet dans le Bulletin d'information n° 2 portant sur les certificats de décision préalable.

SURVEILLER LA CONFORMITÉ

Malgré les efforts pour accroître la conformité volontaire à la Loi sur la concurrence, des cas de non-conformité continueront de se présenter. Voilà pourquoi le personnel du Bureau surveille le marché afin que le Directeur connaisse les infractions

consultatifs sont donnés par rapport à un ensemble de faits. Si les détails du plan mis en oeuvre diffèrent du plan présenté au Directeur, ou si les conditions changent d'une façon qui modifierait l'incidence du plan proposé sur le marché, la question doit être réexaminée.

Le Directeur pourrait, par exemple, donner un avis consultatif dans les cas suivants :

0 une entreprise qui voudrait savoir si les conditions de sa nouvelle politique de rabais violeraient les dispositions sur la discrimination par les prix de la Loi;

0 une entreprise qui aimerait cesser de faire des affaires avec un client particulier et qui n'est pas sûre si cette mesure amènerait le Directeur à ouvrir une enquête;

0 une entreprise qui aimerait s'assurer qu'une indication de rendement qu'il entend mettre dans ses annonces n'entreint pas les dispositions sur la publicité trompeuse de la Loi;

0 une association d'acheteurs qui ne saurait pas si des achats groupés feraient problème au regard des dispositions de la Loi sur la discrimination par les prix ou les complot;

0 une association de pêcheurs qui se demanderait si un contrat proposé serait assujéti à la Loi.

Dans chacune de ces situations, le Directeur fournirait un avis sur la question de savoir si la mise en oeuvre de la pratique ou du plan d'exploitation proposé lui donnerait des motifs de commencer une enquête en vertu de la Loi. Le Directeur peut également donner un avis ultérieur en réponse à des propositions révisées.

Afin de donner un avis éclairé, le Directeur demande que les faits importants relatifs aux projets des entreprises soient adéquatement divulgués. Plus les informations fournies sont complètes et précises, moins la question est susceptible de réexamen à la lumière de nouveaux renseignements. En règle générale, les personnes qui demandent un avis doivent fournir certains renseignements, soit une description complète des entreprises et des produits visés par le plan proposé; l'état de la concurrence à laquelle l'entreprise fait face, y compris une évaluation de la part que l'entreprise ou chacun de ses concurrents ont du marché; ainsi qu'une description des marchés que le plan pourrait toucher. Aussi, il faut décrire les effets possibles du plan sur les clients, les fournisseurs ou les concurrents actuels ou éventuels. Il faudrait sans doute donner différents renseignements pour obtenir un avis sur les dispositions de la Loi relatives à la publicité trompeuse et aux pratiques commerciales dolosives.

Les demandes d'avis anonymes ou celles ne contenant pas les renseignements habituels à l'appui sont acceptées.

FACILITER LA CONFORMITÉ

Le Programme d'éducation et de communication du Directeur est complété par les avis consultatifs et les contacts d'information visant à faciliter la conformité à la Loi dans des situations particulières. Des certificats de décision préalable sont également offerts aux parties à un fusionnement proposé qui veulent avoir l'assurance que la transaction ne donnera pas lieu à des procédures en vertu des dispositions sur les fusionnements de la Loi sur la concurrence.

Avis consultatifs

Le Directeur facilite la conformité en fournissant des avis consultatifs à ceux qui souhaitent éviter de contrevenir à la Loi. Dans le cadre de ce programme, qui s'appelait auparavant le Programme de conformité, le Directeur invite des dirigeants d'entreprise, des avocats et d'autres personnes à demander un avis pour savoir si la mise en œuvre d'un plan d'exploitation ou d'une pratique lui donnerait des motifs pour commencer une enquête aux termes de la Loi. Les avis tiennent compte de la jurisprudence, d'opinions antérieures et des politiques du Directeur. Ceux qui demandent un avis ne sont pas liés et restent libres d'adopter la pratique ou le plan visé. Mais, ce faisant, ils doivent être conscients du fait que leur projet peut être contesté devant les tribunaux ou le Tribunal de la concurrence. De même, le Directeur n'est pas lié, pas plus que ses successeurs, par les avis qu'il émet. En outre, les avis

Des Bulletins d'interprétation renfermant des résumés d'avis consultatifs qui seront rédigés de façon à protéger les renseignements confidentiels, comme l'identité des parties. L'accent mis sur des exemples précis devrait faire de ces publications un complément utile aux Bulletins d'information à caractère plus général.

Le Bulletin de la publicité trompeuse, qui contient des renseignements sur des dispositions de la Loi relatives à la publicité trompeuse et aux pratiques commerciales dolosives. Il comprend également une liste des condamnations en vertu de ces dispositions, des commentaires détaillés sur l'interprétation de dispositions particulières et des résumés d'avis consultatifs d'application générale qui s'adressent aux annonceurs.

Le Rapport annuel du Directeur remis au ministre de la Consommation et des Corporations, qui présente des renseignements sur les procédures entreprises en vertu de la Loi au cours de l'exercice précédent. Ce rapport est déposé au Parlement.

Des communautés de presse exposant l'évaluation et le règlement de certaines affaires.

Des allocutions prononcées par le Directeur et des cadres supérieurs du Bureau, une liste des jugements relatifs à la Loi sur la concurrence et une pochette d'information sur les préavis de fusionnement.

économique, l'avantage pour les consommateurs et l'effet dissuasif pourront être les plus grands.

Le présent Bulletin décrit les quatre principaux volets de l'approche axée sur la conformité qu'a adoptée le Directeur et qui visent à :

o encourager la conformité à la Loi par l'entremise d'un Programme de communication et d'éducation;

o faciliter la conformité à la Loi au moyen d'avis consultatifs, de contacts d'information et de certificats de décision préalable;

o surveiller la conformité à la Loi; et

o répondre aux éventuelles infractions de la Loi et aux questions examinables au moyen de divers instruments qui s'offrent pour régler les affaires.

ENCOURAGER LA CONFORMITÉ

Le Directeur reconnaît que c'est quand les gens d'affaires en comprennent bien les dispositions que la Loi sur la concurrence a le plus de chances d'être respectée. Voilà pourquoi il insiste énormément sur la communication et l'éducation pour mieux faire comprendre la Loi et son application.

Le Programme de communication et d'éducation

Le Directeur et les cadres supérieurs du Bureau prononcent, tout au long de

l'année, des allocutions sur divers thèmes relatifs à la Loi. Sur demande, le personnel du Bureau anime, à l'intention d'entreprises et d'associations, des séminaires sur des sujets qui les intéressent. Les séminaires portent sur des thèmes comme la détection et la prévention du trinquage des offres, les préavis et les procédures d'examen des fusions importants ainsi que la rédaction des documents publicitaires en conformité des dispositions sur la publicité trompeuse de la Loi. En outre, le Bureau affecte occasionnellement des préposés à des kiosques d'information dans des foires commerciales partout au Canada pour qu'ils discutent de la Loi et produisent des conseils officiels sur son application.

Le Bureau offre également plusieurs publications par l'entremise des bureaux énumérés à la fin du présent Bulletin. Les publications suivantes sont actuellement ou seront disponibles :

o Des Bulletins d'information qui exposent les dispositions particulières de la Loi et leur application. Deux autres Bulletins d'information sont actuellement disponibles : le premier porte sur les dispositions relatives aux fusions, et le second, sur les certificats de décision préalable. Le prochain Bulletin portera sur l'exception relative aux gains en efficacité dans l'examen des fusions. D'autres bulletins suivront sous peu.

INTRODUCTION ET APERÇU

L'objet de la Loi sur la concurrence, énoncé à l'article 1.1, est le suivant :

La présente loi a pour objet de préserver et de favoriser la concurrence au Canada dans le but de stimuler l'adaptabilité et l'efficacité de l'économie canadienne, d'améliorer les chances de participation canadienne aux marchés mondiaux tout en tenant simultanément compte du rôle de la concurrence étrangère au Canada, d'assurer à la petite et à la moyenne entreprise une chance honnête de participer à l'économie canadienne, de même que dans le but d'assurer aux consommateurs des prix compétitifs et un choix dans les produits.

Le Directeur des enquêtes et recherches doit s'assurer que la loi est appliquée de façon équitable, efficace et rapide. Historiquement, l'application de la loi et son effet dissuasif envers les agissements anti-concurrentiels ont surtout consisté à mener des enquêtes sur les infractions à la loi en vue d'intenter des poursuites et d'imposer des sanctions pénales. Dans plusieurs cas, cette approche continuera d'être une des principales méthodes d'application de la loi. Toutefois, il est apparu que, dans d'autres cas, il est possible de tenter de préserver et de favoriser la concurrence de façon plus efficace et sûre, et plus rapidement et à moindre frais, en empruntant une voie qui :

- 0 privilégie la promotion de la conformité volontaire permanente à la loi; et
 - 0 s'appuie sur une plus vaste gamme de réponses aux comportements non conformes, notamment les poursuites judiciaires.
- Le Directeur croit que la majorité des gens d'affaires respecteront la loi sur la concurrence s'ils comprennent comment elle s'applique à leurs activités. Il cherche donc à encourager la conformité à la loi par le biais d'un programme de communication et d'éducation. En outre, il facilite la conformité dans des situations particulières, au moyen d'avis consultatifs, de contacts d'information et de certificats de décision préalable.
- Une surveillance attentive des conduites sur le marché complète les efforts déployés par le Directeur pour encourager et faciliter la conformité à la loi. Lorsqu'il estime qu'il y a eu infraction à la loi ou qu'il a des motifs de demander une ordonnance corrective pour une question examinable, il peut régler les cas à l'aide d'un large éventail d'instruments, allant des visites d'enquête aux poursuites judiciaires. La souplesse qu'offre cette approche permet au Directeur, lorsqu'il fait respecter la loi :
- 0 d'aborder les questions par le moyen le plus efficace, et
 - 0 de concentrer les ressources sur les affaires dont l'importance

Le Directeur des enquêtes et recherches est chargé d'appliquer et de faire respecter la Loi sur la concurrence qui vise à préserver et à favoriser la concurrence au Canada. Le présent Bulletin fournit des renseignements sur l'approche qu'a adoptée le Directeur pour promouvoir et assurer le respect des dispositions de la Loi sur la concurrence.

Le Directeur dirige le Bureau de la politique de concurrence, qui fait partie du ministère fédéral de la Consommation et des Corporations. Comme la Loi sur la concurrence confère des pouvoirs et des fonctions au Directeur, et non au Bureau, le présent Bulletin mentionne souvent le Directeur. Les lecteurs doivent toutefois savoir qu'un bon nombre des activités attribuées au Directeur dans le présent Bulletin sont généralement exécutées en son nom par un sous-directeur des enquêtes et recherches nommé en vertu de la Loi ou par des membres du personnel du Directeur qui travaillent au Bureau de la politique de concurrence.

Le présent Bulletin donne des conseils pratiques sur l'actuelle politique de conformité du Directeur et ne constitue aucunement un exposé qui lie le Directeur. Toutes les décisions relatives à l'application de la Loi sont prises en fonction des circonstances particulières à chaque cas. Les lecteurs doivent se reporter au texte de loi lorsque des questions de droit se posent.

Pour obtenir des exemplaires supplémentaires du présent Bulletin ou de plus amples renseignements sur les sujets qui y sont abordés, les lecteurs peuvent communiquer avec la Direction de la conformité et de la coordination du Bureau de la politique de concurrence, Consommation et Corporations Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0G9, ou composer le (819) 994-0798. Par ailleurs, les lecteurs peuvent s'adresser à l'un des bureaux énumérés à la fin du Bulletin, à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués.

Calvin S. Goldman, c.r.
Directeur des enquêtes et recherches
Bureau de la politique de concurrence

ISSN 0836-0359
C&C n° 10035 B 89-06

Bulletin d'information

Numéro 3
Juin 1989

Programme de conformité

Directeur des enquêtes
et recherches

Loi sur la concurrence

